

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Las suscripciones, anuncios y encargos de imprenta se dirigen al Administrador y se pagarán en Segovia  
— 11, PLAZA DEL CORPUS, 11 —  
TELÉFONO NÚMERO 141

DIARIO INDEPENDIENTE

CORRESPONDENCIA:  
Apartado número 11.

FUNDADO EN 1901  
— POR —  
RUFINO CANO DE RUEDA

Dircción telegráfica  
ADELANTADO

Las informaciones, noticias, y todos los asuntos relacionados con la Redacción, se dirigen a ésta:  
—: SAN AGUSTIN, 7 :—:  
TELÉFONO NÚMERO 25

## Santiago Agradados

— BANQUERO —  
Calle del Prado, núm. 20.— MADRID  
Apartado 214.— Teléfono 740-M

Compra y venta de fondos públicos y valores industriales cotizables, cobrando por todo gasto el correspondiente al nuevo Arancel de los agentes de cambio y timbre de la póliza.— Cobro de cupones y de amortizaciones.— Conversiones, canjes, renovaciones de hojas de cupones, empréstitos y suscripciones.— Cobro y descuento de letras sobre plazas del Reino y del Extranjero.— Emisión de giros sobre plazas de España y del Extranjero.— Cartas de crédito.— PRESTAMOS.— Depósitos y apertura de cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras A LA VISTA, con abono de intereses.

Esta casa realiza toda clase de operaciones de carácter bancario.

Cuenta corriente con el Banco de España de Madrid y Segovia

## Crónica financiera de Madrid

Los dos hechos culminantes de la semana son la crisis política y la crisis de los mercados; la dimisión del Gobierno y la ola de baja de los precios de las cosas.

La muralla de contención que formaba el ejército trashumante de acaparadores se desmoroniza y huye en desbandada ante la avanzada de productos que no son ya aménaba, sino que vienen de fuera, empujando a los del país a salir al mercado.

No son ya sólo hierros y aceros los carbonos, los tejidos, etc., sino también el trigo, el pan, las judías, lentejas, el azúcar, el pescado, los huevos y tantos otros comestibles los que se hallan precipitada baja.

Nos hallamos frente a un fenómeno económico de refluxo a la baja, muy parecido en su génesis y efectos a los desbordamientos de las grandes corrientes de aguas: el alza de precios fué como el río al desbordarse, que causó grandes daños por donde pasaba, se hallando por millares los perjudicados y beneficiando sólo a unos pocos al posarse en alubión; mas al decrecer y tornar las aguas a su primitivo cauce o parecido nivel, el arrastre arrastrado de los turbiones hace succión y precipita en la corriente, y lo destruye y lo vuelve a la nada, a todo lo que se encuentra a su paso, sin prever tal retroceso, si no está sólidamente anclado.

El mercado bursátil atraviesa por una situación especial. Nótase una gran falta de dinero por efecto de la crisis industrial y comercial que sufre el mundo entero y que ya deja de sentir sus efectos en España; pero al propio tiempo acusa firmeza inusitada en algunos sectores, especialmente en los valores del Estado, que refuerzan su cotización de día en día.

El papel acude en mayor proporción que las demandas, y sin embargo, se sostienen los cambios, lo que denota la confianza del mercado y la excelente situación del crédito público.

Ahora bien, como el dinero escasea, se tiene que notar la escasez en algunos corros, y por esto en su mayor parte, bajan los valores industriales, que no tienen compradores en la medida necesaria.

La baja de Azucareras y Feijueras especialmente se debe, aparte de las causas particulares de cada valor, como es el menor precio del azúcar y la crisis de las industrias metaúrgicas y mineras, a que habían sido los valores preferidos por comerciantes e industriales enriquecidos, y ahora, ante la ola de baja de los productos, se deshacen de estos valores esperando sostenerse así más tiempo sin liquidar sus stocks de mercancías ante la hipotética esperanza de que pasará la crisis y reaccionará el mercado mundial.

Sale mucho papel al mercado, existen necesidades imperiosas por parte de algunos de hacer dinero, pero resisten todo lo que pueden para no vender en condiciones demasiado onerosas, y eso mismo hace que se sostengan algún tanto los cambios y no se precipite la baja, arrastrando a todo el mercado en el movimiento de retroceso. Ello es realmente satisfactorio, pues a poco que acuda el dinero y una vez liquidada la cuestión del Tesoro, resultará que se conseguirá absorber con relativa pasividad el papel, y los tipos de cotización no sufrirán efectos demasiado deprimentes.

Los valores del Estado señalan alza

general, que oscila entre 0,35 y un entero, y los valores ferroviarios, después de haber retrocedido considerablemente en la semana última; reaccionan al saberse la continuación en el poder del señor Dato, lo que afianza algún tanto las probabilidades de que se efectúe la elevación de las tarifas, habiendo llegado a ganar 17 pesetas Alicante y 13 Norte.

En el grupo de moneda extranjera siguen predominando los francos, que cerran a 1510, con mejora de 531 enteros por el efecto que ha producido el pago por Francia del primer pago del préstamo que le había hecho España, alcanzando la mejora a los francos de gas, sin duda como tributo de corte a al próximo viaje de los Reyes de Bélgica, ganando 5,75 entero; a las iras, que reponen medio punto, y a los marcos, que suben casi un entero, cerrando a 1530.

La liquidación se presenta bastante satisfactoria, pues las dobles señalan baraturas, pagándose cinco enteros de deort en Interior, un cuarto de prima en el Exterior, seis reales en Ferrocarriles, 0,6) en Azucareras preferentes, 0,50 en ordinarias, medio entero en Feijueras y siete reales en Ríos.

RICARDO SUAREZ MARTINEZ  
Redactor jefe de El Financiero

## Noticias militares

ARTILLERÍA

Destinos.—Los capitanes don Fernando Urrita y don Juan Rodríguez y Gómez, han sido destinados a la fábrica de pólvoras de Granada, y a la de armas de Oviedo, respectivamente.

Disponibles.—Queda disponible el capitán don Pascual Morelló García.

A la reserva.—Pasa a situación de reserva el teniente coronel don Antonio Azaña Domínguez.

Licencias por enfermos.—Se concede de veintidós días para Barcelona, y de un mes para Madrid, respectivamente, a los alféreces alumnos de la Academia de Artillería, don Bienaventura Fontán Cidraso y don José Alaman Ortega.

MEDINA DEL CAMPO

## Detención de un carterista

Al ya importante número de carteristas que viene deteniendo la policía de Medina del Campo, a las órdenes del inspector don Sandoval Ballesteros, hay que agregar la detención de Ricardo García Fernández el «Pelao», de treinta y cuatro años de edad, natural y vecino de Valladolid, el cual gozaba fama de hábil y afortunado entre sus compañeros de profesión.

El campo de operaciones de Ricardo radicaba entre Avila y Valladolid, habiendo llegado a preocupar a los viajeros de la línea del Norte; pero esta madrugada tuvo la desgracia de que el vigilante señor Fraile se diese cuenta de que en uno de los departamentos del tren correo iba el «Pelao» preparando el terreno para escamotear la cartera a un viajero, procediendo a la detención de Ricardo, el cual para justificar su viaje dijo que iba a Medina para comprar un periódico.

La policía, para complacerle, le condujo a la cárcel para que distrajese sus ocios leyendo el Boletín de Gracia y Justicia.

CORRESPONSAL

## “El Adelantado,, y los nuevos precios de la Prensa

De nuevo los periódicos de Madrid elevan el precio de suscripción y nuestro colega La Tierra de Segovia, en su número de hoy, se ha decidido a establecer el de dos pesetas mensuales.

La actitud de El Adelantado es ya conocida del público lector. Deseamos apurar los medios para evitar el aumento y creemos que nuestras listas de suscriptores y de anunciantes que en este año han superado a las anteriores, nos permitirá resistir la presente crisis sin alterar los precios vigentes. Conviene indicar para la debida comprensión de nuestra conducta que reconocemos no ser caprichosa ni abusiva el alza y que el criterio que hace tiempo expusimos al colega local era el de aumentar la suscripción, pero siempre dentro del mismo límite mientras superiores e irresistibles exiguas no impusiesen otras normas. A otra cosa nos habíamos de negar y ea este propósito persistimos a la hora actual. No queremos jugar en esa aventura una vida de veinte años mientras encontramos posibilidad de conservarla aun a costa de nuestro sacrificio.

Esperamos que nuestros lectores facilitarán la misión cultural de El Adelantado, siendo puntuales en sus pagos y presintiendo su asistencia espiritual que es para nosotros la más simpática forma de cooperación.

## Boletín Oficial

Aprovechamientos forestales

Circular del delegado de Hacienda de la provincia interesando a los Ayuntamientos, poseedores de montes a cargo del ministerio de Hacienda para que formen los proyectos de aprovechamiento de los mismos para el año forestal que empieza en primero de Octubre.

Concurso en un hospital

El 15 de Febrero se celebrará en este Hospital militar un concurso para admisión de artículos de inmediato consumo en el mismo, por espacio de un mes.

Requisitorias

Por el Juzgado de instrucción de Segovia se requiere la comparecencia, en término de diez días, de Máximo García Pérez, de quince años de edad, soltero y natural de Sanchoaño, procesado por robo.

También se requiere la comparecencia en término de diez días, de Teófilo Pato Sierstán, de diez y seis años, y Santiago Hraanz Maganto, de diez y siete años, ambos naturales de Segovia, procesados igualmente por robo.

Vacante

Lo está el cargo de secretario suplenete del Juzgado municipal de Pedraza.

## El franqueo de cartas para Francia

La Dirección general de Correos y Telégrafos anuncia en la Gaceta que, a partir desde hoy, la tarifa aplicable a las cartas que se expiden desde las poblaciones españolas enclavadas en la zona limítrofe con Francia, será: 20 céntimos de peseta por cada 20 gramos o fracción de 20 gramos.

## El precio del trigo y la situación del mercado

En El Norte de Castilla, querido colega de Valladolid, leemos la siguiente información, en la que se refleja la actual situación del mercado triguero:

«Es tal el retraimiento de compradores, que las ofertas que se han corrido en esta plaza y en otros mercados trigueros, no se han logrado vender a ningún precio. A los fabricantes deharinos les ocurre lo mismo en los mercados harineros, que no hallan ni contrapartidas para sus órdenes de venta. La paralización de negocio es absoluta. Hoy el trigo está como si no tuviera valor, porque hay muchos que quieren vender para hacer dinero y no logran realizarlo ni aun «tirando» el

precio; a rededor de 90 reales las 94 libras, hay ofertas abundantes, sin haber logrado colocación.

Sin embargo, en muchos mercados de los pueblos empiezan a notarse entradas menores desde que se han fijado precios poco mayores de 80 reales fanega.

«Hará «tope» la baja del trigo en estos precios?»

Nadie puede predecir nada, pero es muy posible que así sea, porque los precios del trigo nacional ya guardan

relación con ventaja con los del extranjero, y los fabricantes del litoral, si ven que las ofertas de trigos indígenas son abundantes, ante el temor de nuevas bajas, es de esperar que no harán nuevos contratos de trigos exóticos, y optarán por nuestros adelantos.»

## El incendio del día 26

Una persona caritativa ha entregado al señor alcalde cinco pesetas para la viuda e hijos del guarda Julián San Isidro.

## Información general

### Comentarios y notas políticas

Discurso de Romanones

El conde de Romanones ha pronunciado en Alcoy un importante discurso político.

Emppezó dedicando un recuerdo a Canalejas y a un saludo al pueblo de Alcoy. Descubrió pintorescamente la pasada lucha electoral, que fué prójiga en autopellos de toda clase.

No cree conveniente el conde de Romanones retornar al régimen de los dos grandes partidos.

La política partidista es de inferior magnitud a los problemas de índole financiera, económica y social que hay que resolver.

El orador hizo notar la desorientación de este Gobierno; el desbarajuste existente en la Hacienda y el despilfarró de los presupuestos.

Examinó la crisis de trabajo que se avacina, por no habernos preparado para sufrir las consecuencias de la guerra.

Combatió al Gobierno por la política electoral puesta en práctica y por la persecución de que han sido objeto sus correligionarios. Por ello, sin venganzas, hará la oposición al Gobierno actual.

Prometió, por último, ser justo defensor de los intereses del distrito, y de Alcoy especialmente, y, accediendo al ruego hecho por el señor Aura Bronat, visitará detenidamente el distrito en otra ocasión.

Consejo de ministros

Del Consejo celebrado anoche se facilitó la acostumbrada nota oficial. Los asuntos tratados fueron solamente expedientes de trámite.

Según las referencias de los periódicos, el ministro de Hacienda, a pesar de lo que se había dado a entender, no llevó al Consejo ninguna propuesta relacionada con la pasada huelga de los empleados de su departamento.

Según parece, se haya muy satisfecho de la conducta que ahora observan y de su propósito de intensificar el trabajo para recuperar el tiempo perdido, todo lo cual—la disposición de ánimo del ministro y la conducta de los empleados—hace creer que no habrá sanciones para lo pasado.

## Los Reyes de Bélgica a Madrid

Llegada a Irún

Irún.—A las nueve de la noche llegó el tren real que conduce a los Reyes de Bélgica.

En Hendaya sólo paró el tren cinco minutos, permaneciendo los Soberanos en el interior del coche.

En esta estación, que se hallaba vistosamente engalanada, esperaban el Ayuntamiento, la Diputación, el gobernador civil, el embajador de Bélgica, representaciones de los Centros oficiales y comisiones militares.

Rindió honores una compañía de Ingenieros.

Al llegar el convoy, a las siete y cuarenta minutos, la banda municipal ejecutó el himno belga, y el Rey Alberto, después de revistar las fuerzas, fué cumplimentado por las autoridades.

La estudiante de Logroño, que se encuentra aquí, tocó, previa autorización de los Soberanos, un pasodoble y una jota.

La cuestión relativa al azúcar fué objeto de una amplia deliberación, y en vista de que los intereses en pugna no pueden ser armonizados, acordaron los consejeros ponerse de parte del consumidor.

## El tiempo que da de vida al Gobierno el marqués de Alhucemas

Dicen de San Sebastián, que llegaron a quella población los señores marqués de Alhucemas y Cortina.

Los periodistas visitaron al señor García Prieto, preguntándole acerca del actual Gobierno y de su duración.

El marqués de Alhucemas se encerró en una gran reserva, diciendo que no venía a San Sebastián en política.

Insistieron los reporteros y contestó el señor marqués de Cortina:

—Yo creo que durará por lo menos hasta el día ro del próximo mes.

Y añadió el señor García Prieto:

—Conste, señores, que yo no digo eso. No sé de la crisis otra cosa sino que era ministro el señor Argüelles.

Para el debate político

El señor Lerroux conferenció ayer con el presidente del Congreso. Se supone que la conversación versó sobre la forma en que habrá de desarrollarse en la Cámara el debate político.

El señor Sánchez Guerra se propone explorar el pensamiento de los jefes de las minorías con relación a este extremo.

Amenaza del «lock-out»

En una conferencia que ayer celebró con el gobernador civil la representación de la Federación patronal, esta se ratificó en su acuerdo de no hacer concesión alguna a la clase obrera, llegando inmediatamente al «lock-out» si los operarios persisten en el boicoteo declarado al contrarista señor Madurell por emplear en sus obras personal afiliado al Sindicato católico.

El marqués de Grijalba comunicó a la Sociedad de albañiles el resultado negativo de su gestión.

Nuevo subsecretario

Ha sido nombrado subsecretario de Hacienda don José Esteve, que era director general de Administración local. El decreto fué firmado por S. M. el Rey.

El Rey vestía uniforme de viaje, y la Reina, un sencillo traje de viaje.

El alcalde entregó a la Soberana un hermoso ramo de flores.

Mientras la comitiva se trasladaba de un andén a otro, el Rey y Alberto recibió un afectuoso telegrama del Rey Alfonso en el que éste saludaba a los egregios viajeros a su llegada a España.

El Rey belga contestó al Monarca español en otro telegrama agradeciendo el saludo y expresando su satisfacción al pisar la tierra española.

El numeroso público que se agolpaba en el andén tributó a los Reyes una cariñosa ovación y ésta repitió cuando el conyvo se puso en marcha, a las ocho y diez minutos.

Conduce el tren el duque de Z.agoza.

En San Sebastián

San Sebastián.—Tanto en el andén como en los alrededores de la estación había desde las ocho de la noche un público numeroso, contribuyendo a ello lo espaldado de la temperatura.

# MONTES, Fotografo.-Plaza del Corpus, 6 (Planta baja)

Ved exposición de retratos en los escaparates de la casa

## El mejor purgante conocido Aguas Mineral

# CARABANA

**Depurativas**  
**Antibiliosas**  
**Antiherpéticas**

PROPIETARIOS  
**VIUDA E HIJOS DE J. B. CÁVARRI**  
LEALTAD, 12, MADRID

**Aviso: Rechácese como falsa la agua que se venda fuera de sus botellas originales y cerradas**

## Pastillas

## ALEMANA!

del Profesor  
**Swanter**

de Berlín

Desconfiad de una bur  
da imitación que con el  
nombre de Ghunteras se  
han hecho

TOS REBELDE, BRONQUITIS  
ASMA, ENFISEMAR CATARROS,  
PULMONES, ETC.

He aquí los elementos integrados de  
tan maravillosas pastillas:

Tribid. Trom. Fenil. Metam. Oxid. Nat.  
Bla. T. Sial. en Zorb. y Excip.

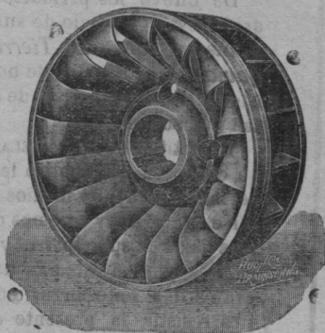
Sea una maravilla dentro de la Ter-  
rapéutica moderna, por lo que los  
más afortunados doctores del mundo,  
recetan siempre para las afecciones de  
las vías respiratorias, haciéndoles sa-  
lir siempre airoso de su cometido  
por ser lo más moderno, racional y  
científico. —Sea el consueño infalible  
para los que pasan las noches presa  
de aquella *Fes* roncra que produce  
vértigos, dolor de cabeza y que pa-  
ra que se afilado cuchillo desgarrar sus  
entrañas, *salvándoles* *almomento*.  
—Haga cesar en el acto la terrible se-  
locación que crispas sus miembros de  
ira impotente al notar la falta de aire  
en sus *bronquios* y *pulmones* produ-  
ciendo estridentes silbidos, haciende-  
penetrar en ellos corrientes impetuo-  
sas de aire vivificador que los vuelve  
a la vida, *haciendo* sus *mucosas*,  
descargandolas y haciéndolas ex-  
pectorar. Evita los catarros y pulmo-  
nías y sea el preventivo infalible,  
asistiendo grandemente sus convale-  
cencias.

*Federos* *desinfecante* y *gran pre-*  
*servivo* *contra* *la* *gripe*.

Si queréis *curaros*, *pedid*, *exigid*  
siempre **PASTILLAS ALEMANAS**  
**SWANTER** a 1,50 pesetas en todas  
las farmacias.

Depósito Central: Bequeria, 47  
BARCELONA

Plaza en Córdoba. Farmacia de Fuentes, Duque de Hírcules 10



Rodete Turbina "Francis,"

DEPOSITO DE PIEDRAS «LA FERVE» AUTENTI-  
CAS, EN TODOS LOS DIAMETROS

Garantía absoluta. —Calidad y precios sin competencia. —Instalaciones completas y transformaciones de fábricas de harinas con los más modernos procedimientos.

PANADERIAS Y TURBINAS «FRANCIS»

Esta sociedad no tiene sucursales, ni más oficinas que las de Zaragoza. Toda la correspondencia deberá llevar PRECISAMENTE esta dirección.

AVERLY (A. S.) APARTADO 36, ZARAGOZA

## GRANDES FUNDICIONES

Y CONSTRUCCIONES MECANICAS

ESTABLECIDAS EN 1855

## Averly (S. A.)

Capital 1.000.000 de pesetas

## ZARAGOZA

Especialidad en la fabricación de

## Cilindros para molinería

de fundición endurecida

## CANAS

LA HIGIÉNICA  
AGUA VEGETAL DE  
Arroyo

Es infalible é inofensiva; se toma  
con la piel ni la repa.

40 AÑOS DE ÉXITO



## ¡Interesa a todos!

## J. CAMPOS, MEDICO ORTOPEDICO

Montera, 38, principales -Madrid

### Sección de Ortopedia

**HERNIAS**, Vientres voluminosos, Descensos de la Matriz, Sordos, Calvos, Deformidades, Narices, Oreas. Tratamientos sin operar. Aplicación de piernas y brazos artificiales

### Sección de Cosmética

(BELLEZA)

**EXTINCION** de arrugas, yello, manchas y cicatrices de la cara. Aumento y corrección del busto. Destrucción de las canas y modificación en el color del cabello. Eburneación, blanqueado y afinamiento del cutis. Extirpación de callos de los pies y modificación de los juanetes. Arreglo de las manos, narices, cejas, ojos, etc. Tratamiento de la obesidad sin ningún peligro. Desaparición del ocaena (mal olor de aliento).

Servicios médicos y de lujo.—Consultas y tarifas por correo

En Segovia: el 26 todos los mes de  
bi once a una.—HOTEL FORNOS



Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes y personas débiles. Recomendado contra la Inapetencia, mala digestión, anemia, falta de equilibrio. Pídase en farmacias y en la del autor, Loda 12, Madrid.

## Nitrato de sosa importado directamente de Chile

Aviso a mi clientela que mi representado Eduardo de Salazar, acaba de recibir una importante partida de Nitrato por el vapor «HELDER» que está descargando en el muelle de Bilbao, y con objeto de reservar disponibilidades y conseguir precios ventajosos para servir directamente del muelle, consútese precios.

Concesionario exclusivo: Hector Dalmau.—Plaza de la Estación, 5, BILBAO.

## Enciclopedia Espasa

Es la obra mejor ilustrada del mundo. Ha obtenido el primer premio en todas las Exposiciones a que ha sido presentada.

La crítica, que le prodiga elogios sin tasa, reconoce unánimemente que está muy por encima de todas las publicaciones de su género, así españolas como extranjeras.

Un ligero examen de cualquiera de sus tomos es aconsejable antes de adquirir un Diccionario Enciclopédico

Editores: Hijos de J. Espasa  
Cortes, 579 y 581.—Barcelona

## SERVICIOS

## DE LA Compañía Transatlántica

### LINEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

### LINEA DE NEW-YORK, CUBA, MEJICO

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 29 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

### LINEA DE CUBA-MEJICO

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes para Coruña y Santander.

### LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabánilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con transbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Goro, Camaná, Carúpano, Trinidad y Puertos del Pacífico.

### LINEA DE FILIPINAS

Trece viajes anuales, arrancando y ha siendo las escalas de Liverpool, Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, para salir de Barcelona cada cuatro viernes, o sea: 7 Enero, 4 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 5 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre y Diciembre; para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore, Ho Ho y Manila. Salidas de Ma-

nilla cada cuatro martes, o sea: 25 Enero, 22 Febrero, 21 Marzo, 18 Abril, 16 Mayo, 13 Junio, 11 Julio, 8 Agosto, 5 Septiembre, 2 y 31 Octubre, 28 Noviembre y 26 Diciembre, para Singapore y demás escalas intermedias que a la ida, hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por transbordo para y de los puertos de la Costa Oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

### LINEA DE FERNANDO POO

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Málaga (Escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la Costa Occidental de Africa. Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de la ida.

### LINEA DE BRASIL PLATA

Servicio mensual, saliendo de Bilbao y Santander el 12, de Gijón el 13, de Coruña el 14, de Vigo el 15, de Lisboa el 16 y de Cádiz el 19, para Río Janeiro, Montevideo, de Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 12 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander. Bilbao

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, de quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares.

## Mercados

### PEDRAZA

Trigo, la fanega, 29 pesetas.  
Cebada, id. 17, id.  
Centeno, id. 23 id.  
Algarrobas, id. 20 id.  
Yeros, id. 18 id.

PENAFIEL	
Trigo, 104 reales fanega.	
Centeno, 78 id. id.	
Cebada, 54 id. id.	
Avena, 32 id. id.	
AYLLON	
Trigo, 22 pesetas la fanega.	
Centeno, 17 id. id.	
Cebada, 15 id. id.	
Avena, 10 id. id.	
Algarrobas, 13 id. id.	
Yeros, 13 id. id.	
Harina de primera arroba, 10, 1/2	
SEGOVIA	
Trigo, 24 pesetas fanega.	
Cebada, 15 id. id.	
Centeno, 20 id. id.	
CANTALEJO	
Trigo, 26 pesetas la fanega.	
Cebada, 14 id. id.	
ARANDA DE DUERO	
Trigo, a 22,50 pesetas las 94 libras.	
Centeno, a 19 id. las id. id.	
Cebada, a 15 id. la fanega.	
Avena, a 10,25 id. id.	
Yeros, a 17 id. id.	
Algarrobas, a 17 id. id.	
Lana sin lavar, la arroba, a 25 p c'aa.	
AREVALO	
Trigo, 25 pesetas la fanega.	
Cebada, 12,50 id. id.	
Centeno, 27 id. id.	
Algarrobas, 18 id. id.	

## TRIUMPH

MOTOCICLETAS, BICICLETAS, SIDE-CARS y ACCESORIOS

Paseo de Recoletos, 14  
MADRID



Director: JOSE RODAO

SUMARIO

Polibidas, por Polibio. Ascetica (soneto), por Juan de Contreras. Cuento. La hermosa Isabel, por Villers de L'Isle Adam. Ahí va esa mosca, por Antonio Casero. Ahí va esa mosca, por César García Iniesta. La gata pérfida (poesía), por José Rodao. Cocina cómica. Tortilla de espárragos, por Juan Pérez Zúñiga.

POLIBIADAS

Voy a confesarles a ustedes un secreto. Se trata de algo muy íntimo, muy particular, muy mío. Me da una vergüenza declararlo. Es cuestión de ropa interior... Si escribiera en Inglaterra, yo no hablaría nunca de cosa parecida. Porque lo primero que debe olvidar un perfecto gentleman es que gasta calzoncillos y demás prendas blancas que menoscaban la dignidad humana. En cambio, el traje de etiqueta, como nos encumbra. De smóking todos somos respetables. Y con corbata blanca nos olvidamos hasta de que somos unos miserables bipedos implumes...

Pero la franqueza natural de los castellanos viejos me autoriza a hacerles a ustedes ciertas confidencias.

—¿Ustedes saben cuándo me mudo yo la camisa?

No la de dormir, no. Ese sería un problema demasiado difícil para ser resuelto de momento. Me refiero a la otra, a la de día, a la que todo el mundo puede ver, y algunos privilegiados tocar, sin andarse en minuciosas investigaciones.

No hago la pregunta a humo de pajas. Va en ella planteada una cuestión importante. ¡Bonito soy yo para hacer preguntas a tontas y a locas! Si; que con lo caro que está ahora el papel puede uno gastarlo en cosas que no sean de sustancia y meollo. No, señor. Todo escrito debe tener su correspondiente trascendencia, su intención y hasta su poco de hiel entre líneas.

Pero volvamos a mi camisa, que es el verdadero fondo del asunto.

—Pues yo me mudo la camisa, señores...

—¿Los sábados?—dirá alguno.

—¿Qué sábados, hombre? ¿Quién piensa en sábados para esas cosas? No desciendo yo del Cid para mudarme tan a menudo...—replico yo.

—¿Todos los años?—preguntará un grupo de lectores perspicaces.

—No, no... con más frecuencia—les contesto yo.—Y a la vista está... ¡Miren ustedes qué limpia la tengo! El cuello desliza a la nieve que se funde en las cumbres al beso del sol. Los puños, pues, es un hecho, son como dos merengues huecos y blanquimosos. La pechera es una pura nata. En fin, con decir que es una camisa virginal no exagero nada. Pura, impecable, immaculada... ¡Vamos, glorias!

Y ahora vuelvo a repetirles a ustedes la pregunta: —¿Cuándo creen ustedes que me mudo yo la camisa para tenerla siempre limpia como pella de nieve?

Les concedo a ustedes dos minutos para reflexionar. Yo no meto prisa a nadie. Aquí se procede honradamente. Reloj en mano, voy a ir contando los segundos: Uno, dos, tres...

¡Los dos minutos han transcurrido ya!

—Conque, ¿cuando me mudo yo la camisa, señores? Fíjense ustedes en que parece salida de manos de la planchadora; reparen en cómo tiisca y en cómo cruje...

—¡Tres veces al día!—exclama un lector.

—¡Sí!—grita otro.

—¡Cada media hora!—vocea un polio.

¡Me dan ustedes lástima, señores! No peleen más. No busquen más. Con el secreto de mi camisa no se da así como así.

Es una camisa que tiene clave... ¡Atención!

Yo me mudo la camisa únicamente cuando sobreviene una crisis total en España.

Y, convézanse ustedes, examínen, escríben...

A pesar de mudarme de camisa únicamente los días de crisis... ¡siempre la llevo limpia!

¡Si serán frecuentes las tales crisis!

Y digo más. Ahora me voy a dedicar a no comer más que cuando dimita un Gobierno.

¡Y engordo, eh! ¡Y engordo! ¡Y va y se engordó!

Polibio

ASCETICA

¡Ay corazón! ¡Ay corazón! Mendigo que en vano has de tocar todas las puertas; ¡ay desterrado, que a encontrar no aciertas la patria amada y el seguro abrigo!

Errante peregrino ¿Con qué hostigo buscas las sendas de la dicha, inciertas? ¡Ay, cuánta carga de esperanzas muertas, de hastío y de dolor llevas contigo!

Pobre aguilucho de las alas rotas; ¿quién te dará un lugar donde esconderte, para curar tus llagas, en sosiego?

¿Quién te verá subir, hasta perderte en las regiones limpias, ignotas? ¡Ay, corazón, desamparado y ciego!

Juan de Contreras

CUENTO

La hermosa Isabel

Había terminado la fiesta de esponsales en el Castillo de Fonteval. En el parque, entre altas alamedas de follaje húmedo todavía con guirnalda venecianas, los músicos, sobre un estrado rústico, habían dejado de tocar. Los hidalgos de las cercanías se dirigían a la puerta principal en busca de sus coches, y los lugareños invitados regresaban por los atajos a sus casas, cantando, como de costumbre.

Gabriel de Plessis les Houx había contraído matrimonio en la mañana de aquel hermoso día, ya terminado, en la capilla de la rica mansión, con la señorita Isabel de Fonteval, una Diana Cazadora, blanca, de pelo negro y ojos azules, una esbelta muchacha con aire de amazona. ¡Veinte y veintitrés años!... El porvenir anunciábase para ellos del color de la aurora y del cielo.

Isabel había abandonado el baile a las diez y media, y se hallaba indolentemente en su dormitorio. Las gentes del castillo se disponían a entregarse al sueño.

Y, sin embargo, en el invernadero que precedía a los jardines, dos hombres hablaban en voz baja, sentados en estrecha tertulia, en unas sillas verdes, de mimbre. Uno de ellos era Gabriel de Plessis y el otro, el barón Gerardo de Linville, su tío, hombre de mundo y antiguo diplomático de buena fama. Cediendo a insistentes ruegos de su sobrino, el señor Linville, en vísperas de un viaje a Suecia, había consentido en pasar la noche en el castillo.

—Querido barón—dijo Gabriel—: sólo usted puede darme un consejo útil en esta situación gravísima. Ya le he contado a usted el entusiasmo, el amor intenso, loco, que siento por mi mujer. Pues bien; presiento que Isabel sólo experimenta por mí la más frívola de las simpatías; en una palabra, que no me ama. Es una muchacha acostumbra a manejar caballos y escopetas, una mujer violenta, indomable, hastiada, muy viril bajo su apariencia encantadora, y que, conociendo mi timidez, advirtiendo el sufrimiento que hay en mi adoración por ella, me desdicha en el fondo. ¡Me encuentra demasiado apacible, demasiado «artista», demasiado en «las nubes», sin carácter, en fin!

Me ha notificado esta noche, ¡esta misma noche de bodas, que ha organizado una cacería a caballo, que ha de comenzar mañana, al amanecer. Parece querer demostrar a la gente con ese rasgo absurdo que no da importancia a nuestra noche de bodas, que ha de transcurrir para mí solitaria y triste.

Usted, que es hombre sagaz y experto, porque ha vivido mucho, y porque ha sabido vivir, puede evitarme grandes sufrimientos en mi matrimonio. ¡Dígame, señores! Seguiré su consejo, sea el que fuere, al pie de la letra, como si tomase la medicina prescrita por un eminente doctor.

El barón envolvió con una mirada alegre y clara a su sobrino, mientras reflexionaba un momento. Después se inclinó hacia él, y por espacio de cinco minutos susurró a su oído unas palabras que le hicieron temblar, sumándole en un silencio atónico y sombrío.

—Salgo mañana para Estocolmo—añadió luego en alta voz el señor de Linville, levantándose—. Escríbeme el resultado. Sobre todo, procura portarte con la sencillez que te aconsejo.

El diplomático debió dormir aquella noche mejor que su sobrino.

—¡Buenos días, hoi-gazán!... ¡Ya ríe el sol y aún duermes, Gabriel!...—gritó Isabel bajo las ventanas, de su marido, gallardamente montada sobre un alazán oscuro que pafaba, mientras ladraban a su alrededor y retozaban con alborozo los galgos y los perros de caza. Con el entrecejo graciosamente fruncido, al dirigirse a la ventana de su esposo, titilante el azul claro de sus ojos, azotaba el aire nerviosamente con su delgada fusta.

El galope de un caballo que avanzaba a su espalda le hizo volver la cabeza; el jinete era Gabriel.

—¡Mi querida Isabel, ya vas que llevo diez minutos antes, como debe ser—dijo saludándola.

—¿Si; es verdad? ¿Y soñabas por el bosque? ¡Tu rostro irradia optimismo! ¿Quizás repentinamente?

—Sí... Este ramo para tí, con estos tres capullos de rosa y estas hojas de verbena.

—¡Qué galante!—contestó frívolamente Isabel, plantando las flores entre dos botones de su chaqueta.

—Eso es mi deber... Y, además, la verbena

preserva de accidentes—dijo fríamente el señor de Plessis.

Un poco sorprendida por el tono serio de su marido, la elegante amazona le miró fijamente.

—¡En marcha!—replicó con impaciencia, después de unos segundos de silencio.—Almorzaremos allá abajo, en cualquier claro del bosque, sobre la hierba.

Durante las primeras horas de la cacería Gabriel pronunció muy pocas palabras, aunque todas ellas denotaban buen humor e interés por la caza. Mató dos liebres, un faisán y ocho codornices, que metió en la red de su mochila el único montero que los acompañaba.

Hacia media día se aparearon en una soberbia plazaleta de copudos árboles. Después de tomar unos fiambros, dos vasos de champagne, un puñado de fresas del bosque y café, Gabriel, que había almorzado distraído esbozando el proyecto de una batida a los lobos para aquel invierno, encendió un cigarrillo.

—¡A caballo!—dijo lanzando la última bocanada—, si es que has desceñado ya, Isabel...

—¡Vamos!—contestó ella.

Y partieron de nuevo. De pronto, a treinta pasos de unas matas, una liebre cruzó el camino como una exhalación. Los perros se precipitaron: Gabriel tiró en seguida y le falló.

—¡Ha sido ese imbécil de «Moros»—dijo con una fría sonrisa, cargando de nuevo y con rapidez su arma—. Se ha colocado entre la liebre y yo cuando apuntaba.

Y haciendo fuego otra vez dejó seco a cien pasos de él, de un certero balazo, al magnífico perro de caza a quien acababa de acusar.

—¿Cómo? ¿Por qué has matado a ese perro, haciéndole culpable de tu torpeza?—exclamó un poco sobrecojida Isabel.

—Bien que lo siento, porque le quería mucho—respondió tranquilamente Gabriel—. Pero yo soy así; no puedo soportar una contrariedad sin un impulso a menudo violento. Es un defecto que me hizo ser batallador en mi infancia y del cual he querido corregirme, aunque hasta ahora inútilmente. Lo intentaré de nuevo sólo por complacerle.

Isabel apretó en su puño la fusta y guardó silencio, algo pensativa.

Una hora después, al mismo tiempo que se levantaba un bando de perdices frente a ellos, con su ruido especial, Gabriel se echó la escopeta a la cara y tiró, ni una sola de ellas perdió una pluma.

—¡Verdaderamente, esto ya es intolerable!—refunfuñó en voz baja, pero tranquila.—Ha tenido la culpa esta maldita yegua; ha dado un respingo en el preciso momento en que apuntaba.

Y, dicho esto, cogió una pistola del arzón delantero, apuró fríamente el cañón en la cresta de su caligadura y le abrasó los sesos. Dando un salto de costado se tiró al suelo y evitó airoosamente el ser derribado por el animal, que, cayendo de flanco, quedó inmóvil después de una breve agonía.

Esta vez Isabel, atónita, abrió cuán grandes eran sus ojos azules.

—¿Pero esto es inconcebible! Es ya la locura! ¿Qué te pasa, Gabriel, para matar un animal tan hermoso, ¡un «pur sang»! por haber errado un tiro?

—Lo lamento, Isabel; es algo superior a mi voluntad; pero no puedo soportar la menor contrariedad. ¡Montero, deme su caballo y sigamos a pie, porque ya nos volvemos!

La señora de Plessis les Houx guardó silencio hasta Fonteval, adonde llegaron con las primeras sombras de la noche.

FEBRERO

¿Dónde vas, chiquilla, vestida de máscara?

¿Oyes lo que digo? ¡No te dá vergüenza taparte la cara y dír por las calles como una de tantas!

¡Luciendo ese traje de vivos colores que queman tu alma!

¿No te dá vergüenza decirle a lo que pasa?

—¿Que no me conoces!—Pues sí te conoces de sobra! ¡Jisnorantal!

¡Pues qué importa, dime, que escondas la cara,

si en cambio descubres, envuelta entre rasos, la orgía y la crápula?

¿A qué vas al baile?

¿No estás en tu casa mejor que en el centro, donde se corrompen tantísimas almas?

¿No estás con los tuyos más acompañada que de esos guasones que van a burlarse de niñas incautas,

que, alegres y locas, sin mundo y sin práctica,

caminan al vicio y caen en sus redes y son desgraciadas?

de la azul lamparilla que palidecía ante el hermoso amanecer veraniego, dijo a su esposo.

—Gabriel, un solo día te ha bastado para conquistarme... ¡y de qué modo! No por esa magnífica bravura que ha tomado por blanco a dos animales inocentes y de la cual me he sonreído interiormente, sino porque el hombre que posee la firmeza necesaria para llevar a cabo, con presencia de la mujer por quien sufre, el buen consejo de un amigo leal y de perspicacia indudable, demuestra por ese solo hecho ser superior al consejo mismo, y da prueba, por lo tanto, de tener suficiente CARACTER para ser digno de amor. Puedes añadir esto en la carta que seguramente has prometido escribir a Estocolmo, a nuestro tío y amigo el barón de Linville.

Villers de L'Isle Adam

¡AHÍ VA ESA MOSCA!

Que en la tertulia del café quedó el mármol convertido en mesa de disección,

y uno de los tertulianos acaba de lanzar una frasecita de esas que pican más que una guindilla rojiana, pronto hay alguno que exclama:

—¡Ahí va esa mosca!

Que por la calle pasa un ciudadano, más libre que el viento, atropellando a los que no tienen tanta prisa como él, nunca falta quien le increpe:

—¡Ahí va esa mosca!

A veces el increpado se vuelve y pregunta:

—¿Lo de la mosca es por mí?

—¡Qué atrocidad!—le responde una comadre.—No lo tome usted tan a pecho, que «más se perdió en Cuba».

—Creí que...

—¡A, ¡hoy! Ni que hubiésteis llegado en «el corto de Aranjuez».

—¡Yo he llegado en el tren que me dió la gana!

Y el «viajero» sale haciendo fú como el gato. Y la comadre repite:

—¡Ahí va esa mosca!

Con este modismo popular, lo mismo se gasta una chula, se gasta un pitorreo, que se expresa una admiración ante un hecho o dicho brutal.

—¡Qué barbaridad!

El exclamar:

Es más general, pero también es menos castizo.

El decir:

—¡Agua va!

Resulta impropio cuando está el tiempo seco. Y es inútil advertencia si se dice cuando llueve y la persona a quien se dirige va bien pertrechada con un impermeable, botas de agua y hasta el paraguas, artefacto éste que fué inventado por un gusón que acertó a descubrir la manera de poder preguntar irónicamente, después de un diálogo en la calle, en día lluvioso:

—¿Usted se ha empapado bien?

Porque lo peor que le puede ocurrir a uno en día de lluvia es el encontrarse con un amigo que lleve paraguas y detenerse con él para preguntarle por la familia, pongamos por caso de pregunta.

La mosca es un insecto que se cuele por todas partes; que molesta más que Bugalla a los alcaldes de real orden; que,

a pasar de su ligereza y pequenez, pesa más que, según dicen los castizos, pesa un mal matrimonio. La mosca es fea, es peligrosa para la salud...

¡Rediez! Si que nos ponemos serieticos hablando de las moscas. No es para tanto, ¿verdad? El «Papamoscas» de Burgos nos perdone nuestra seriedad.

Sonríamos.

Una divagación:

¿Os habéis fijado en la brillantez del pelo, pulcramente peinado en la cabeza del marqués de Griñal?

Parece una «masa en leche».

¿Habeis reparado en la cara del conde de Limpas cuando se quiere sincerar por la solución del conflicto del pan?

Parece «una mosquita muerta».

¿Pues y la de don Eluirdo cuando le recuerdan las tarifas ferroviarias?

Se pone «amoscado».

La Cierva, sacando meno; diputados de los que esperaba, dirá:

—¡Esa mosca ya me la tenía yo tragada!

Y el pueblo, cuando ve que pasa don Juan, repite una vez más:

«—¡Ahí va esa mosca!»

César García Iniesta

La gata pérfida

Sin que en la narración falte un detalle, porque testigo de la escena he sido, les voy a referir lo sucedido anoche, en un tejado de mi calle.

El astro de la noche iluminaba la escena y en el centro del tejado, tras de una gata, un gato enamorado amorosos suspiros exhalaba.

Con un gatuno acento, que se oía en los más apartados callejones, expresaban los dos sus ilusiones y ensueños de placer y de alegría...

Jurando no olvidarse ni un instante, disfrutaban su amor loco, sin tino, cuando vieron llegar a otro minino bigotudo y gentil, bravo, arrogante.

Era de pelo rojo y rabe largo y era flacucho y negro el que allí había porque, aunque era de noche, se veía que no eran los dos pardos, sin embargo.

Los dos rivales se pusieron serios; la gata echó a correr medio asustada y tramando los dos una engañada, se dirigieron mutuos improperios.

Por fin, se armó la horrible pelotera; a la provocación siguió el ultraje; se fueron a las uñas con coraje y los dos se estrellaron en la acera.

Ni vencedores los dos, ni vencedores, en busca de un amor que no lograron, la muerte los rivales encontraron, víctimas de los celos punzadores.

Y a las dos o tres horas, la gatita, con otro tercer gato que la amaba... ¡juntos a los dos cadáveres estaba haciéndose arrumacos la maldita!

José Rodao

Cocina cómica

TORTILLA DE ESPÁRRAGOS

Ante todo se adquiere un manajo de huevos trigueros y media docena de espárragos de gallinas, ó viversas. Aunque hay quien prefiere la parte blanca de los espárragos a la parte verde, dando con ello señales de enajenación mental, lo más corriente es que sean aprovechadas las cabezas de los asperges, así como sus inmediatas prolongaciones, y sean los tronchos despreciativamente arrojados a la basura.

Bien lavados y peinados los espárragos, obligáseles a cocer mal que les pese. Mientras ellos están entretenidos en esta operación, en la cual intervienen los elementos del agua y del fuego (y aun del aire, si el fuelle tiene que actuar), los huevos se cascan y se baten con entusiasmo bélico en un plato de buen fondo. Al propio tiempo se coge una sartén por buen sitio, se la llena de aceite y se la coloca sobre la lumbre, previniéndola que habrá de engendrarse en su seno la tortilla objeto de estas líneas.

En su punto el aceite, sazonados con sal los huevos y cocidos los espárragos, comienza el lío. ¿Cómo? Vertiendo en la sartén aquellos mezclados con éstos y moviéndolo todo con una paletilla, o mejor dicho con una paleta pequeña, hasta traharlo bien y hacerlo tortilla en forma de submarino Peral.

Se la saca de la sartén, porque dejarla allí dentro sería una tontería, y se la lleva a la mesa, en donde es devorada por los comensales, generalmente antes de los demás platos del almuerzo y rarísima vez después del café.

Juan Pérez Zúñiga

Antonio Casero



# IMPORTANTE

L'Unión—Compañía de seguros contra incendios, fundada 1828—no está unida a ninguna otra Compañía y su subdirector en esta provincia advierte al público en general que no firmen ningún documento sin ver antes, del principio al fin, lo que se les pone a la firma, pues muchos confiados van cayendo en el lazo, resultando asegurados en otras compañías distintas a las que les han propuesto.

NO FIARSE DE PALABRAS Y OFRECIMIENTOS

Todas las autoridades locales y una compañía del regimiento de Sicilia, con bandera y música, se hallaban igualmente en el andén.

Al entrar el tren Real en Segovia, a las nueve y veinte minutos, se oyeron dos vivas a Bélgica y a sus Reyes, que fueron calorosamente contestados por la muchedumbre.

El Monarca pasó revista a las fuerzas que le tributaron honores.

Hechas las presentaciones en la sala de espera, el alcalde de San Sebastián entregó a la Reina Isabel un hermoso ramo de flores, sujeto con cintas de los colores belgas y españoles.

Vueltos los Reyes al tren, al ponerse éste en marcha se repitieron las manifestaciones de simpatía.

### Su paso por Segovia

Esta mañana, a las siete y media, ha pasado por la línea de bifurcación de Segovia, el tren especial en que se dirigía a Madrid los Reyes de Bélgica.

Los augustos viajeros iban descendiendo.

### Bailes de máscaras

Mañana, fiesta de las Candelas, se inaugurarán los bailes de máscaras en los salones de Segovia.

En «La Veloz» y en «El Paraíso» habrá bailes por tarde y noche, tomando parte en ellos escogidas bandas de música.

### Para la familia del guarda Julián San Isidro

El señor alcalde, como depositario de los donativos hechos a favor de la viuda e hijos del malogrado guarda del salón Julián San Isidro, y de acuerdo con la familia del difunto, ha impuesto en el Monte de Piedad tres cartillas de 400 pesetas cada una a nombre de las niñas Cecilia, Trinidad y María Luisa, hijas del que murió en el cumplimiento de su deber, cuyas cartillas les serán entregadas mañana por el señor Guajardo, como depositario de la mencionada suscripción popular.

Igualmente también mañana le será entregada a la viuda del desgraciado guarda la diferencia entre lo recaudado en la suscripción y las 1.200 pesetas a que asciende la cantidad de las referidas cartillas.

En el número de mañana publicaremos el estado general de esta suscripción.

### Teatro Juan Bravo

#### «El hijo de la noche»

Mañana, festividad de las Candelas, se celebrarán en este teatro dos secciones, a las seis y media y a las diez, proyectándose en ambas el sexto y último episodio de la preciosa película, «El hijo de la noche».

Completará el programa otra película cómica.

## La Veloz

### GRANDES BAILES DE MASCARAS

DIAS 2, 6, 7, 8 Y 13 FEBRERO DE 1921

De CUATRO de la tarde a CUATRO de la madrugada

Estos bailes serán amenizados por la banda de música LA POPULAR

### Información local



**Enero 31**  
Luna

Al fin hemos podido llegar a la meta, no sin fatigas.

Enero se fué. Nos deja, si, el dulce recuerdo de sus tardes primaverales, de sus noches clarísimas...

Pero nos deja, a los que vivimos de la rutina, con un dolor «en los vaquitos», que rianse ustedes de Paracillo.

No hay manera de pagar a todos; y algunos, por eso mismo y en medio de sus dudas, acaban por no pagar a ninguno.

Es una solución. Mucho más cuando nada más fácil que culparle de la falta del pago al precio de las subsistencias.

Para como de males, Enero se nos despidió con un día de los diábolos.

Era cosa de no poder salir a la calle. Agua, nieve, granizo, viento, frío... ¡y yo sin dos pesetas!

(Rigurosamente bistróico). Cuando, ya tarde, me retiraba a descansar, di una voz y una palmada, llamando al sereno.

—Voy—me contestó desde muy cerca—y yo le buscaba inútilmente.

—¡Serenal

—Voy.

—Pero ¡serenool...!

—¡Al fin!

El hombre estaba acurrucado bajo un carro y no podía correr.

Tenta metidos los pies en unas alforjas.

### DE LA SOCIEDAD

#### Vinjas

Ha salido para Barcelona, donde permanecerá breves días el diputado a Cortes por Cuéllar, don Mariano Matesanz, querido amigo nuestro.

—Mañana sale para Chirivel (Alicante), a donde va destinado, el oficial de Telégrafos de nuevo ingreso don Raul Ruiz.

—Hoy sale para Madrid, desde donde marchará en excursión artística a París, Roma, Nápoles, Venecia y otras poblaciones de Francia e Italia, nuestro querido amigo, el afamado ceramista Daniel Zuloaga.

—Hoy ha permanecido unas horas en Segovia nuestro estimado amigo don Angel Morais, director de la Agencia de este nombre.

#### Una boda en Madrid

En la iglesia parroquial de San José, de Madrid, ha contraído matrimonio el día 30 de Enero próximo pasado, la bellísima señorita de esta capital Beatriz Herrero y Garrido, con el procurador auxiliar de los Tribunales de dicha villa y Corte, don Adolfo Benítez Picazo.

Fueron padrinos del enlace, el prestigioso e ilustrado procurador en ejercicio en los mencionados tribunales, don Ruperto Acuña y Murillo, jefe del novio, representado por su hijo don Joaquín y la distinguida señora de aquí y madre de éste, doña Milagros González.

Firmaron el acta como testigos, por parte del novio, el diputado a Cortes y ex subsecretario de Gracia y Justicia señor conde de Santa Engracia y los relatores de Audiencia de Madrid don Antonio Bermudo y don Gregorio Arranz; y por la de la novia, el diputado a Cortes y ex director de Aduanas don Mariano Matesanz, el general don Fernando Ruiz Merás y el propietario don José María Martínez.

A la boda asistió una numerosa y distinguida concurrencia, que fué obsequiada con un espléndido lunch.

Reciba el nuevo matrimonio nuestra enhorabuena.

De días

Mañana están de días las Candelarias

y Purificaciones; celebrando, entre otras, sus días, la señora de Queralt (don Eduardo), y las señoritas de Herrero, R. Ponce de León, Carretero (don Martín) y Martín García.

Felicidades. Enfermo

Desde hace días se encuentra enfermo el reverendo Padre Nicolás Aguinaga, superior de la residencia de los Dominicos de esta ciudad.

Hacemos sinceros votos por su salud.

Natalicio Ha dado felizmente a luz una niña, la distinguida esposa del capitán de Artillería don José Gándara.

Sea enhorabuena.

Fallecimiento

Ha fallecido el empleado jubilado del Banco de España, don Mariano Tejero Frias.

A su distinguida familia enviamos el más sentido pésame.

### Sucesos locales

#### El fantasma de la noche

El último sábado, a la una de la noche, una señora que iba acompañada de un muchacho de corta edad, tropezó en la plazuela de Corpus con un bromista que se envolvía en una sábana y se cubría la cabeza con un ancho sombrero de paja.

Agitaba una pandereta y en el pecho llevaba una inscripción que decía «El fantasma de la noche»; en fin, un fantasma alegre y jornero.

En presencia de aparición tan inesperada, el muchacho echó a correr y la señora sufrió el susto consiguiente.

Entre tanto el fantasma seguía calle adelante entregado a tan peligroso entretenimiento.

### SUETOS

#### La Candelaria en Hontoria

Mañana se celebrará la tradicional fiesta de la Candelaria en el cercano pueblo de Hontoria.

La inseguridad del tiempo restará contingente de público a esta simpática fiesta.

#### El incendio del 26 de Diciembre

El portero de las Oficinas de Telégrafos, don Manuel Rodríguez, a quien tanto perjuicio le ocasionó el incendio del 26 de Diciembre, nos ruega hagamos constar que él nada tiene que ver con los donativos que se hacen a favor del portero de la casa donde se inició el incendio, Juan de Francisco, y cuyos donativos sueña figurar frecuentemente en los periódicos locales, con la calificación de «portero de Telégrafos».

Consta, pues, que el portero de Telégrafos es don Manuel Rodríguez, quien se muestra muy reconocido a las personas que le han favorecido con sus donativos.

#### E. aceite de tasa

El alcalde señor Guajardo ha dispuesto que las tarjetas para la venta de aceite de tasa, que caucaban en fin de Enero último, se prorroguen para todo el de Febrero actual, siendo valederas las mismas tarjetas actuales.

Ningún enfermo del estómago o intestinos, por crónica y rebelde que sea su dolencia, debe desesperarse. Muchos son los que han consultado con notabilidades de París, Londres, Berlín, New-York, Roma y Madrid, sin encontrar alivio; y apenas su médico les ha recetado el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos, han recobrado la salud con su uso, largos años perdida.

#### Registro civil

Se han inscripto los nacimientos de Julio Galo de Pabos Barnejo, María de las Candelas Hernández Sanz, Manuela Alonso Lorente y Felisa López Alonso, y la defunción de Mariano Tejero Frias, de cincuenta y seis años, casado.

La tos convulsiva y pertinaz durante la noche, se calma con las PASTILLAS BALSAMICAS MARIA.

Sólo se venden en cajas.

Depósito exclusivo para Segovia y su provincia, Francisco M. Marcos, Corpus 7.

#### MARCOS Y COMPAÑIA

Almacén de droguería y perfumería, Corpus, 7.

Depositarios para Segovia y su provincia.

### Ultima hora

Madrid, 2,30 tarde

(POR TELEFONO)

La lotería

En el sorteo de la lotería celebrado hoy, han correspondido los tres primeros premios a los números y poblaciones siguientes:

Primero, 2.415, Madrid.

Segundo, 14.969, Sevilla.

Tercero, 28.430, Bilbao.

Los Reyes de Bélgica en Madrid.—En la estación.—Grandioso recibimiento.—Los Reyes y el pueblo

Desde las diez de la mañana las tropas de la guarnición cubrieron el tra-

# LA ADUANA

(Marca registrada) — DE — Almacenes

Adriano Fernández Cristóbal, Mozoncillo (Segovia)

### ESTACION DE YANGUAS

Pone en conocimiento de los industriales de vinos, que estoy recibiendo una partida blanco y tinto, que no hay quien lo ceda más barato, teniendo en cuenta su color, paladar y agrado.

(¿Qué precio, arroba de 16 litros?)

(6 PESETAS, 6)

## ¡¡ AGRICULTORES !!

Nitrato disponible y precio más bajo hasta hoy conocido; encontrareis todos los días del mes actual en los almacenes de

Pablo López y Adriano Fernández

MOZONCILLO Y ESTACION DE YANGUAS

## Monumental liquidación de calzado

Esta casa recibirá dentro de breves días una importantísima cantidad de calzado, que el mismo dueño ha comprado en Barcelona, Valencia, Palma de Mallorca y Almería, a precios que sin verlo no se cree; siempre a base de suela.

Que lo demuestre dice usted. Ahí va. Calzado de niño, desde 2 pesetas; calzado de señora, desde 7 pesetas; calzado de caballero desde 15 pesetas; piso de goma, marca Alpinista, a 32 pesetas. ¿Cómo puede hacer esos precios, si eso de la baja no es tanto como dicen ni puede ser hasta tanto que se normalice la situación y el operario trabaje algunas horas más, a fin de aumentar la producción?

Claro es que no se explica estos precios, si en los centros de producción no les dan, pero está casi, cual ninguna de Segovia, no omite gastos de ninguna clase a fin de poder servir a sus muchos clientes de Segovia y su provincia, y haciendo un viaje por dichos centros de producción, ha conseguido varias partidas que estaban fabricadas, que pagadas al contado las conseguía a precios que hoy en Segovia nadie puede competir. ¿Y dónde se hace ese milagro? ¿Dónde ha de ser? En casa de

## MATIAS MORENO

ya sabes que es frente a la Cárcel y cuando Matias lo dice, ya puedes creerlo. Conque esperad que Matias avisará el día que empieza. No compréis sin que antes veas la verdad.

### YA SE AVISARA

yecto comprendido entre la estación del Norte y el Palacio Real.

La Dirección general de Seguridad tenía adoptadas grandes precauciones, no permitiendo que la estancia del público más que en algunas bocacalles a ejadas del lugar por donde había de pasar la comitiva.

El andén de la estación se hallaba artísticamente adornado con guirnaldas, escudos de flores y banderas de España y Bélgica.

Al recibir a los Soberanos belgas acudieron a la estación los Reyes, el Gobierno en pleno, los presidentes de las Cámaras, las autoridades, los obispos de Madrid y Sión, la colonia belga, y a to personal de la embajada.

A las once en punto llegó el tren real, efectuando acto seguido el Rey Alberto, que vestía uniforme de general del ejército belga, con la banda del collar de Carlos III.

La Reina vestía elegantísimo traje con pieles negras.

Los Reyes de España y Bélgica se besaron.

Hecha la presentación de los respectivos séquitos y cambiados los saludos de rúbrica, los Reyes revistaron una compañía del regimiento de Covadonga, que rindió honores en el andén.

Después, ocupando coches de la Casa real se organizó la comitiva hasta Palacio, ocupando el primer carruaje los dos soberanos.

El público ovacionó a los Reyes, mientras las bandas militares ejecutaban el himno belga.

Al llegar la comitiva a Palacio el público arrolló a las soldadas e invadió la explanada de la Puerta del Príncipe, tributando a los Reyes una delirante ovación.

Los Reyes Alberto y Alfonso presentaron desde un balcón de Palacio el desfile de las tropas, que resultó muy lucido.

El público aplaudía y vitoreaba sin cesar a los Reyes.

El ministro de Negocios belga ha hecho público que el Rey se encuentra satisfechísimo del recibimiento que le ha hecho el pueblo de Madrid.

Hoy se ha firmado un decreto nombrando al Rey Alberto coronel honorario del regimiento de Wad Ras.

La tasa de trigo

Hoy publica la «Gaceta» un Real decreto señalando en 75 pesetas el precio de los cien kilos de harina, para el mes de Febrero.

#### CORRESPONSAL

### NUEVA HUEVERIA

(PLAZUELA DE LA RUBIA, 10)

Grandes existencias de garbanzos, clases superiores, a 1,20, 1,30, 1,40 y 1,50 pesetas el cuartillo.

Judías y patatas inmejorables de Navarra, el mejor pueblo productor de estos artículos en la provincia.

Dentro de pocos días se pondrán a la venta azúcar, arroz, jabón y otros artículos, con gran rebaja de precios.

Plazuela de la Rubia, 10

### Traslado

La farmacia de Corpus, del señor Abeila, se ha trasladado a la Plaza Mayor, número 21, casa del señor Larjos, lo que pone en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general.

### Practicante de farmacia

lo necesita estable, con buena práctica e inmejorables referencias.

Dirigirse con condiciones a don Tomás Navarro, en Cuéllar.

### Se venden

dos novillos, de cuatro años, superiores. Para tratar, con don Gabriel Rubio, en Hoyuelos.

### Se venden

una maacate y un triturador para moler algarroras, en inmejorables condiciones, y un carro de varias, para dos cubillerías con sus arreos.

Para tratar, con don Indalecio Gómez, San Martín y Mudrián.

### Pérdida

de un reloj de pulsera, el sábado 29, en el campo de B. Teris, de plata, con correa de cuero.

La persona que lo encuentre, puede entregarlo en la Administración de este periódico, donde se gratificará.

### Para Carnaval

Se alquila para bailes de Carnaval el espacioso Frontón Polo, que tan inmejorables condiciones reúne, por su excesiva capacidad, para este género de diversiones.

Para tratar, con el dueño de dicho Frontón.

### Venta

de un macho yeguito, de algo más de la cuerda, de ocho años.

Razón, almacén de maderas de Andrés Minguéz, Muerte y Vida, 2, Segovia.

### Ama de cría

se necesita, para criar en casa de los padres de la criatura.

Razón, casa del recaudador de Contribuciones, en Turégano.

### Bicicletas

Se venden dos bicicletas seminuevas, una de paseo, freno contra pedal, marca «torpedo» y la otra de carrera, ambas en inmejorables condiciones.

Para tratar con su dueño, don Sebastián Arraz, en Valdelado (Segovia).

### Se vende

un caballo para semental, de raza longines, pelo negro, edad de tres a cuatro años, alzada siete cuartas y tres dedos.

Informará don Epifanio Vela, en Santa María de Nieva.

### Almacén de pescados

## Juan José García

He aquí los precios:

Merluza.....	1,50
Pescadillas.....	0,90
Besugos.....	1,00
Iden pequeños.....	0,90
Lenguadinas.....	0,80
Congrio.....	2,50
Calamares.....	2,00
Bacalao.....	0,80

Por un error de esta pescadería, fueron ayer publicadas las pescadillas a 0,80 siendo a 0,90.